



## DER KAMPF DES RHINOCEROS MIT DEM ELEPHANTEN.

---

Nachdem schon früher in dem Bilderbuche Abbildungen von dem Rhinoceros geliefert worden, sehen unsere Leser jetzt den Kampf dieses Thiers mit dem Elephanten dargestellt. Das Rhinoceros ist ein sehr wildes, wüthendes Thier, der beständige Feind der Elephanten, greift aber nur die jüngeren Elephanten oder die schwächeren Elephantenweibchen an, und schlitzt ihnen mit seinem starken Horne den Bauch auf, während es selbst durch seinen ausnehmend dicken Panzer vor den Beschädigungen der Elephanzähne gesichert ist. Auch zeigen die Elephanten eine so große Furcht vor dem Rhinoceros, daß sie vor einem Lebenden so schnell wie möglich fliehen, und selbst einem Todten, was auf der Jagd mit Kugelbüchsen, welche 6löthige Eisenkugeln schiessen, erlegt ist,

nur mit großer Mühe von ihren Führern nahe gebracht werden können. Nur wenn Elephantenheerden, bei denen Weibchen mit ihren Jungen sind, auf ein Rhinoceros stoßen, so vertheidigen sich die Elephantenweibchen, um ihre Jungen zu retten, furchtlos gegen ihren wüthenden Feind. Der Englische Major Lally hat bei einer Elephantenjagd einmal Gelegenheit gehabt, von der Spitze eines Hügels, einem solchen Kampfe zwischen einem Elephanten und einem Rhinoceros zuzusehen. Der Elephant wurde aber zur Flucht in einen tiefen Wald gezwungen, und von dem Rhinoceros verfolgt, ohne daß Major Lally den Ausgang des Kampfes hätte erfahren können, weil seine Elephantenführer, als er den Kämpfenden folgen wollte, sich geradezu weigerten, seinen Befehlen hierin zu gehorchen.

---

## COMBAT DU RHINOCEROS ET DE L'ÉLÉPHANT.

Après avoir donné dans notre porte-feuille d'enfants des descriptions du rhinoceros, nous offrons aujourd'hui à nos lecteurs celle du combat de cet animal avec l'éléphant. Le rhinoceros, bête farouche et furieuse, ennemi perpétuel de l'éléphant, n'attaque cependant que les jeunes éléphants ou les femelles, et leur ouvre avec sa corne extrêmement dure le ventre, pendant que sa cuirasse qui est extraordinairement épaisse le met à couvert d'être blessé par son adversaire. Les éléphants ont une si grande frayeur du rhinoceros, que quand ils en aperçoivent un en vie, ils prennent incontinent la fuite, et lorsqu'un de ces animaux a été tué à la chasse d'une balle de fer de 3 onces, les conducteurs ont toutes les peines du monde à faire passer les éléphants près de là. Néanmoins lorsque des troupes d'éléphants, accompagnés de leurs femelles et de leurs petits rencontrent un rhinoceros, les femelles pour sauver leurs petits se défendent avec beaucoup de courage contre leur furieux ennemi. Dans une chasse aux éléphants, le major anglais Lalli eut une fois l'occasion de voir du haut d'une colline un combat entre un éléphant et un rhinoceros. L'éléphant ayant été forcé de prendre la fuite et de se retirer dans une épaisse forêt, il y fut poursuivi par le rhinoceros. Mais le major Lalli n'a jamais pu apprendre le résultat de cette lutte, parceque les conducteurs de ses éléphants refusèrent nettement de lui obéir, lorsqu'il voulut suivre les traces des combattants.